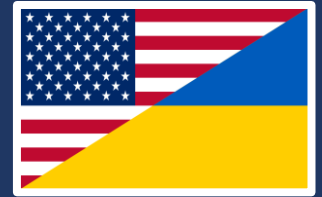




THE CITY OF JERSEY CITY
MAYOR STEVEN M. FULOP,
THE MUNICIPAL COUNCIL,
AND THE DEPARTMENT OF
HEALTH & HUMAN SERVICES



Інформація для вимушено переміщених осіб з України, які мешкають у Джерсі-Сіті



Оновлено у червні 2022 р.

приналежність, віровизнання, національну приналежність, приналежність до соціальної групи або політичні переконання. Отримання українцями притулку лише на підставі наявності українського громадянства є малоімовірним. Багато прохачів притулку очікують рішення за їхньою справою у місцях тимчасового утримання, іноді впродовж багатьох років. Особи, які отримали притулок, мають право на доступ до соціальної допомоги та можливість набуття громадянства США.¹¹

Хто може допомогти мені подати імміграційні заяви?

Давати поради та заповнювати імміграційні заяви має право виключно ліцензований або акредитований імміграційний експерт. Не звертайтеся до неліцензованих постачальників послуг, які можуть діяти під назвами «нотаріус» або «багатопрофільний сервісний центр». Також зверніть увагу на велику кількість випадків професійної некомпетентності й несумлінності з боку юридичних спеціалістів, які діють в галузі надання імміграційних послуг. Вибір адвоката – це відповідальне рішення, яке не може базуватися на інформації лише з одного джерела.¹²

Цей лист опублікований Відділом в імміграційних справах (Division of Immigrant Affairs) Департаменту охорони здоров'я та соціальних послуг міста Джерсі-Сіті, який є офіційним постачальником імміграційних послуг, визнаним та акредитованим Міністерством юстиції США (U.S. Department of Justice). Цей лист не містить офіційної юридичної інформації. Натомість він містить загальну інформацію, опубліковану в червні 2022 р. Поки триває кризова ситуація, інформація, що міститься в листі, може значною мірою змінюватися.

¹ ["Temporary Protected Status Designated Country: Ukraine."](#) U.S. Citizenship and Immigration Service. 5/2/22.

² ["I-131, Application for Travel Document."](#) U.S. Citizenship and Immigration Service. 6/3/22.

³ ["Uniting for Ukraine."](#) U.S. Citizenship and Immigration Service. 5/27/22.

⁴ ["Benefits for Ukrainian Humanitarian Parolees."](#) U.S. Office of Refugee Resettlement. May 2022.

⁵ ["I-130, Petition for Alien Relative."](#) U.S. Citizenship and Immigration Service. 5/29/22.

⁶ ["N.J. A.C. 10:87-3.8."](#) State of New Jersey. 6/3/19.

⁷ ["The Visa Bulletin."](#) U.S. Department of State. 6/2/22.

⁸ ["Local filing of Form I-130 Petitions..."](#) U.S. Department of State. 3/17/22.

⁹ ["Refugee Admissions."](#) U.S. Department of State. 6/2/22.

¹⁰ ["Lautenberg Program for Former Soviet Union."](#) International Rescue Committee. 3/30/21.

¹¹ ["Asylum."](#) U.S. Citizenship and Immigration Service. 5/31/22.

¹² ["Avoid Scams."](#) U.S. Citizenship and Immigration Service. 11/21/19.

Місто Джерсі-Сіті висловлює солідарність з нашими мешканцями українського походження. Ця загальна інформація щодо імміграційної системи США може стати у пригоді вимушеним переселенцям, які наразі мешкають у Джерсі-Сіті.

Що таке «TPS для українців»?

Тимчасовий захищений статус (Temporary Protected Status, TPS) – це федеральна імміграційна категорія, належність до якої передбачає можливість перебування деяких громадян України на території США впродовж обмеженого часу. Згідно з нещодавно зміненими критеріями включення до категорії TPS, до неї входять лише ті особи, які в'їхали на територію США не пізніше 11 квітня 2022 року. Датою закінчення терміну дії тимчасового захищеного статусу визначено 19 жовтня 2023 року. Дати та критерії категорії TPS можуть змінюватися.¹

Які переваги категорії TPS?

Особи, що входять до категорії TPS, зазвичай можуть отримати дозвіл на працю, і, у разі працевлаштування, вони зобов'язані сплачувати податки на прибуток. Водночас вони не мають права на соціальні пільги й допомогу. Попри те, що для мешканців деяких країн дія категорії TPS продовжується вже кілька років, категорія TPS не є повноцінним способом імміграції до США на постійне місце проживання. На сьогодні набуття особами з категорії TPS статусу постійних мешканців або громадян США не передбачене. У разі невідновлення дії категорії TPS для громадян тієї чи іншої країни, відповідні особи, які не отримали інших дозволів на перебування, мають залишити територію США після дати закінчення дії категорії.¹

Як родині подати заяву на включення до категорії TPS?

Подання заяви на власне включення до категорії TPS без допомоги акредитованого або ліцензованого експерта не рекомендовано. Громадяни України, які мешкають у місті Джерсі-Сіті, можуть звернутися за безкоштовною допомогою акредитованих експертів з питань імміграції до Відділу в імміграційних справах (Division of Immigrant

Affairs, DIA) Департаменту охорони здоров'я та соціальних послуг (HHS) за телефоном 201-547-4328. Заповнення заяви на включення до категорії TPS, [I-821 TPS Application](#), передбачає виконання багатьох вимог і надання значної кількості документів, зокрема підтвердження в'їзду на територію США. Відмова у включенні до категорії TPS може стати приводом до депортації заявника з території США.¹

Скільки коштує подання заяви на включення до категорії TPS?

Плата за подання першої заяви на включення до категорії TPS із правом на роботу для особи віком від 14 до 65 зазвичай складає \$545. В інших випадках подання заяви може бути дешевшим. Наприклад, діти віком до 14 років можуть бути включені до категорії TPS з правом на роботу лише за \$50. Заявником, які мешкають у Джерсі-Сіті, може бути доступна допомога з оплатою подання такої заяви. Отримайте детальнішу інформацію у Відділі в імміграційних справах (DIA) за телефоном 201-547-4328. Усі вимоги та оновлена інформація щодо [TPS опубліковані в інтернеті за адресою](#): www.uscis.gov/humanitarian/temporary-protected-status.¹

Чи можу я виїжджати з території США у статусі особи, включеної до категорії TPS?

Особи, які включені до категорії TPS, можуть повторно в'їжджати на територію США, якщо вони подадуть форму [USCIS Form I-131](#), заплатять за подання заяви та отримають попередній дозвіл на повернення (Advance Parole). У той самий час федеральний уряд публікує цілу низку попереджень із приводу того, що учасникам категорії TPS може все одно бути відмовлено у повторному в'їзді на територію країни навіть за наявності у них дозволу Advance Parole. Форму I-131 можна подати одночасно із заявою на включення до категорії TPS за формою I-821.²

Що таке програма Uniting for Ukraine («Об'єднуємося заради України»)?

Uniting for Ukraine – це нова федеральна програма, яка дозволяє деяким громадянам України та їхнім найближчим родичам, що мешкають в Україні, в'їжджати на територію США з-за кордону та залишатися в країні впродовж максимум 2 (двох) років у статусі «українець-тримача гуманітарного паролля» (Ukrainian Humanitarian Parolee, UHP).³

Які переваги мають особи, які в'їжджають до США як тримачі гуманітарного паролля?

Зазвичай українці-тримачі гуманітарного паролля (UHP) можуть подати заяву на отримання дозволу на роботу та мають сплачувати податки. Починаючи з 21 травня 2022 року, українці-тримачі гуманітарного паролля мають право протягом року подавати заяви на отримання соціальної допомоги та допомоги для біженців, зокрема заяви на участь у програмі SNAP («продуктові талони»), програмі медичного страхування Medicaid та програмі спеціальної допомоги з житлом та працевлаштуванням.⁴ Будь ласка подавайте заяви на участь у цих програмах. Якщо вам потрібна допомога, зверніться до Агенції з питань переселенців при Всесвітній службі церков (CWS) за телефоном 201-659-0467 або електронною поштою за адресою cwsjerseycity@cwsglobal.org.

Як родині українців приїхати до США за програмою UHP?

Перш за все спонсор (або «помічник»), який на законних підставах мешкає на території США, має подати заяву за формою [USCIS Form I-134](#), яка має бути затверджена Міністерством національної безпеки США (Department of Homeland Security). Хоча плата за подання форми I-134 не передбачена, помічник має продемонструвати достатній дохід та наявність коштів для утримання особи у статусі UHP упродовж періоду дії дозволу («паролля»). Щоб подати форму Form I-134, обов'язково скористайтеся допомогою ліцензованого або акредитованого експерта з питань імміграції.³

Що має робити українець-тримач гуманітарного паролля?

В'їжджаючи до США, українець-тримач гуманітарного паролля мусить мати при собі чинний український паспорт та підтвердження ухвалення поданої ним заяви за формою I-134. Не слід намагатися в'їхати на територію США без ухвали заяви. В'їхавши на територію США, українець-тримач гуманітарного паролля мусить подати [до Міністерства національної безпеки електронну форму](#), яка підтверджує таке: 1.) українець-тримач гуманітарного паролля пройшов вакцинацію проти Covid-19,



кору і поліомієліту до поїздки, та 2.) українець-тримач гуманітарного паролля отримав негативний результат тесту зі звільнення гама-інтерферону (IGRA) на туберкульоз за 2 тижні до прибуття. Після закінчення періоду дії гуманітарного паролля його тримачі мають залишити територію США або отримати інший дозвіл на перебування на території країни. Особи, які вже знаходяться у США, не мають права на гуманітарний паролль для українців. Додаткова інформація наведена за адресою: www.uscis.gov/ukraine.³

Чи можу я подати клопотання щодо постійного перебування членів моєї родини на території США?

Якщо ви є громадянином США віком від 21 року, ви можете подати таке клопотання стосовно вашого подружжя, батьків, дітей та братів або сестер. Якщо ви є тримачем посвідки на постійне мешкання («грінкарти») США віком від 21 року, ви можете подати таке клопотання стосовно вашого подружжя та неодружених дітей віком до 18 років. В обох випадках ви маєте подати форму [I-130, «Клопотання стосовно родича, який є іноземцем» \(Petition for Alien Relative\)](#) та пройти інші передбачені процедури. У разі успішного розгляду справи особа, стосовно якої ви подаєте клопотання, отримує статус постійного мешканця та має можливість бути громадяном США⁵, проте вона, зазвичай, не має права на отримання соціальних пільг і допомоги упродовж перших п'яти років перебування в країні.⁶

Скільки часу може зайняти імміграційний процес для моєї родини?

Зазвичай цей процес є складним і тривалим. Деякі особи, які входять у категорію близьких родичів громадянина США, що подає клопотання, можуть іммігрувати відносно швидко, зазвичай максимум за один (1) рік. Інші особи розподіляються за категоріями пріоритетності на підставі їхнього відношення до особи, що подала клопотання, та з урахуванням інших факторів. У деяких випадках процес може тривати більше десяти років.⁵ У виданні «Національний візовий бюлетень» (National Visa Bulletin) наведена інформація щодо термінів видання федеральним урядом імміграційних віз заявникам із різних категорій пріоритетності.⁷ 17 березня 2022 року Державний департамент оголосив про те, що громадяни США можуть особисто подавати клопотання у посольства США в країнах, де знаходяться його переміщені близькі родичі з України.⁸

Умови для осіб, стосовно яких подаються клопотання

Особи, стосовно яких подаються клопотання, можуть мешкати як за межами, так і на території США. Усі особи, стосовно яких подаються клопотання, мають обов'язково пройти медичний огляд. Вони також мають заявити, що ніколи не коїли злочинів або правопорушень, через які вони не мають право на імміграцію. Деяким із них у рамках консульського розгляду клопотання доведеться відвідати співбесіду в посольстві США; інших, які знаходяться на території США, можуть покликати на інтерв'ю з приводу коригування їхнього статусу (Adjustment of Status).⁵

Що має робити особа, яка подала клопотання?

Ви, як особа, що подала клопотання, маєте довести ваш імміграційний статус або наявність громадянства, документально підтвердити відношення до особи, стосовно якої ви подаєте клопотання, і подати Заяву про підтримку за формою [I-864 \(Affidavit of Support\)](#), яка є юридичним зобов'язанням щодо фінансової підтримки особи, стосовно якої ви подаєте клопотання. У деяких випадках особи, що подали клопотання на підставі шлюбу, мають подати друге спільне клопотання разом із подружжям через два роки після отримання подружжям, стосовно якого подавалося клопотання, статусу постійного мешканця.⁵

Чи можуть члени моєї родини в'їхати як біженці?

Це малоймовірно. Попри те, що у пресі та в новинах українців, що біжать від війни, називають «біженцями», процедура отримання саме цього статусу вимагає від претендентів чекати на нього поза територію США і довести відповідність доволі специфічним критеріям процедури переселення біженців. На сьогодні у світі отримання імміграційного статусу біженців очікують 26 мільйонів осіб. Більшість із цих людей чекають на цей статус багато років. У результаті статус біженців отримує доволі обмежена кількість претендентів. На сьогоднішній день уряд США не передбачає створення для українців спеціальної групи, учасники якої б мали право на пришвидшене отримання статусу біженців.⁹

Чи можуть члени моєї родини в'їхати на підставі поправки Лаутенберга?

Поправка Лаутенберга спрощує переселення до США представників релігійних меншин як біженців із колишнього Радянського Союзу та інших країн, зокрема з України. Претенденти на переселення повинні мати в США близьких родичів та задовольняти іншим вимогам. Конгрес продовжив дію цієї програми у березні 2022 року, проте вона буде закрита у вересні 2022 року. Заяви за цією програмою подаються виключно через агенції з переселення, як от Church World Service (CWS) або International Rescue Committee. За інформацією звертайтеся до відділення CWS у Джерсі-Сіті за телефоном 201-659-0467 або електронною поштою за адресою cwsjerseycity@cwsglobal.org.¹⁰

Чи можуть члени моєї родини попросити притулку?

Це залежить від багатьох факторів. Прохач притулку – це особа, яка потрапляє на територію США або до порту прибуття США та доводить імміграційному судді або арбітру свою особливу потребу в прихистку. Так само як і біженці, прохачі притулку мають надати документальні підтвердження переслідувань через расову